

Art. 3. Dans le même arrêté est inséré un article *13bis*, libellé comme suit :

« Article *13bis*. L'année préparatoire à l'enseignement professionnel secondaire complémentaire peut être organisée et dédoublée dans les établissements existants dans le respect des normes établies :

a) par l'arrêté royal du 4 mars 1954 fixant les minima de population scolaire des sections d'enseignement technique;

b) par l'arrêté royal du 15 décembre 1973 déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social et pédagogique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du 2^e degré. »

L'Exécutif peut, dans des cas exceptionnels, par arrêté accorder des dérogations aux normes précitées. »

Art. 4. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} septembre 1990.

Nous promulguons ce décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 27 juin 1990.

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone,

J. MARAITE.

Le Ministre communautaire de l'Enseignement, de la Formation, de l'Animation culturelle et des Médias,
B. FAGNOUL,

Le Ministre communautaire de la Jeunesse, du Sport, de la Formation des Adultes et des Affaires sociales,

M. GROSCH.

VERTALING

N 90 — 1786

27 JUNI 1990. — Decreet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 541 van 31 maart 1987 houdende het rationalisatie- en programmatieplan van het aanvullend secundair beroeps onderwijs en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 460 van 17 september 1986 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende organisatie van het hoger onderwijs van het lange type

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt:

Artikel 1. In Artikel 5, § 1, van het koninklijk besluit nr. 541 van 31 maart 1987 houdende het rationalisatie- en programmatieplan van het aanvullend secundair beroeps onderwijs en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 460 van 17 september 1986 tot vaststelling van het rationalisatieplan en het programmatieplan van het hoger onderwijs van het korte type en tot wijziging van de wetgeving betreffende de organisatie van het hoger onderwijs van het lange type wordt de inleidende zin als volgt gewijzigd :

« Er wordt per inrichting een rationalisatienorm ingesteld waarvoor de ingeschreven leerlingen voor het voorbereidingsjaar voor het aanvullend beroeps onderwijs niet meetellen. »

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt een artikel *10bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel *10bis*. De Executieve kan in uitzonderlijke gevallen bij een overlegd besluit afwijkingen verlenen van de in hoofdstuk II bedoelde rationalisatienormen. »

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel *13bis* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel *13bis*. Het voorbereidingsjaar voor het aanvullend secundair beroeps onderwijs kan in de bestaande inrichtingen worden georganiseerd en gesplitst met inachtneming van de normen vastgesteld worden :

a) bij het koninklijk besluit van 4 maart 1954 houdende vaststelling van de minimale schoolbevolking der afdelingen voor technisch onderwijs;

b) bij het koninklijk besluit van 15 december 1973 houdende bepaling van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studiejaren in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal en pedagogisch hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad. »

De Executieve kan in uitzonderlijke gevallen bij een overlegd besluit afwijkingen verlenen van de voornoemde normen.

Art. 4. Dit decreet treedt in werking op 1 september 1990.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 27 juni 1990.

De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

J. MARAITE.

De Gemeenschapsminister van Onderwijs, Vorming, Culturele Animatie en Media,

B. FAGNOUL.

De Gemeenschapsminister van Jeugd, Sport, Volwassenenvorming en Sociale Aangelegenheden,

M. GROSCH.